

Complete Lesson Transcript – Lesson 155 [Simplified]

Kirin: 上网学中文第一百五十五课.

Kirin: 大家好，我是 Kirin.

Raphael: 大家好，我是 Raphael.

Adam: And hello, I'm Adam.

Kirin: 欢迎来到台湾跟我们一起学习更进一步的中文课程.

Raphael: 让我们先听一次今天正常语速的对话.

Yann: 真谢谢你来看我.

Cindy: 不用那么客气. 我只想来看你新的办公室.

Yann: 就在这里. 你觉得怎么样?

Cindy: 东西怎么这么少? 只有一张桌子跟一台电脑吗?

Yann: 对啊. 不然你觉得这里还需要什么?

Cindy: 我觉得可以在桌子上放一些花. 这样里面看起来会比较漂亮.

Yann: 我不喜欢麻烦的感觉. 这样我每天都要照顾这些花.

Cindy: 这样的话，我买一些假的花给你好了.

Raphael: 让我们再听一次今天慢语速的对话. 请跟著 Kirin 重复说一遍.

Kirin: 真谢谢你来看我.

不用那么客气. 我只想来看你新的办公室.

就在这里. 你觉得怎么样?

东西怎么这么少? 只有一张桌子跟一台电脑吗?

对啊. 不然你觉得这里还需要什么?

我觉得可以在桌子上放一些花. 这样里面看起来会比较漂亮.

我不喜欢麻烦的感觉. 这样我每天都要照顾这些花.

这样的话，我买一些假的花给你好了.

Raphael: 让我们来解释今天的对话. 第一句是

Kirin: 真谢谢你来看我.

Adam: "Thank you for coming to see me."

Raphael: 然后这个女生回答

Kirin: 不用那么客气.

Adam: “No need to be so polite.”

Raphael: 然后这个女生继续说

Kirin: 我只想来看你新的办公室.

Raphael: 你们记得 新的 是什么意思吗?

Adam: That means “new.”

Raphael: 然后在这个句子的后面，我们有今天的第一个生字

Kirin: 办公室.

Adam: And this means “office.”

Kirin: 我只想来看你新的办公室.

Adam: “I just wanted to see your new office.”

Raphael: 然后这个男生说

Kirin: 就在这里.

Adam: “It’s right here.”

Kirin: 你觉得怎么样?

Adam: “What do you think?”

Raphael: 然后这个女生说

Kirin: 东西怎么这么少?

Raphael: 你们记得 东西 是什么意思吗?

Adam: That means “things” or “items.” So the literal meaning of this sentence is “things how this few”, as in “How come there so few things here?”

Kirin: 你觉得怎么样?

Raphael: 然后她继续说

Kirin: 只有一张桌子跟一台电脑吗?

Raphael: 你们记得 桌子 是什么意思吗?

Adam: That means “table.”

Raphael: 那你们记得 电脑 是什么意思吗?

Adam: That means “computer.” Notice the measure words

Kirin: 张

Adam: and

Kirin: 台

Adam: being used to describe tables and computers respectively.

Kirin: 只有一张桌子跟一台电脑吗?

Adam: “Is there only a table and a computer?”

Raphael: 然后这个男生说

Kirin: 对啊.

Adam: “That’s right.”

Kirin: 不然你觉得这里还需要什么?

Raphael: 你们记得 不然 是什么意思吗?

Adam: That means “alternatively.”

Kirin: 不然你觉得这里还需要什么?

Adam: “Alternatively, what do you think is needed here?”

Raphael: 然后这个女生回答

Kirin: 我觉得可以在桌子上放一些花.

Raphael: 在这个句子里，我们有两个生字. 第一个是

Kirin: 放.

Adam: And that's the verb "to put."

Raphael: 然后第二个生字是

Kirin: 花.

Adam: And that means "flowers."

Kirin: 我觉得可以在桌子上放一些花.

Adam: "I feel you can put some flowers on the table."

Raphael: 然后她继续说

Kirin: 这样里面看起来会比较漂亮.

Adam: "This way, it will look more beautiful inside."

Raphael: 然后这个男生回答

Kirin: 我不喜欢麻烦的感觉.

Raphael: 我们今天的下一个生字是

Kirin: 感觉.

Adam: And that means "feeling."

Raphael: 你们记得 麻烦 是什么意思吗?

Adam: That means "troublesome."

Kirin: 我不喜欢麻烦的感觉.

Adam: “I don’t like making trouble.”

Raphael: 然后他继续说

Kirin: 这样我每天都要照顾这些花.

Raphael: 今天的下一个生字是

Kirin: 照顾.

Adam: And that means “to take care of.”

Kirin: 这样我每天都要照顾这些花.

Adam: “This way, I will have to take care of the flowers everyday.”

Raphael: 然后这个女生说

Kirin: 这样的话，我买一些假的花给你好了.

Raphael: 然后在这个句子的前面，我们看到

Kirin: 这样的话

Adam: 这样 by itself means “this way or this manner.” Together

Kirin: 这样的话

Adam: means “in this case.”

Kirin: 这样的话，我买一些假的花给你好了.

Raphael: 你们记得 假的 是什么意思吗?

Adam: That means “fake.”

Kirin: 这样的话，我买一些假的花给你好了.

Adam: “In this case, I’ll buy you some fake flowers.” Don’t confuse the 话 with the 花.

Raphael: 让我们再听一次今天正常语速的对话.

Yann: 真谢谢你来看我.

Cindy: 不用那么客气. 我只想来看你新的办公室.

Yann: 就在这里. 你觉得怎么样?

Cindy: 东西怎么这么少? 只有一张桌子跟一台电脑吗?

Yann: 对啊. 不然你觉得这里还需要什么?

Cindy: 我觉得可以在桌子上放一些花. 这样里面看起来会比较漂亮.

Yann: 我不喜欢麻烦的感觉. 这样我每天都要照顾这些花.

Cindy: 这样的话, 我买一些假的花给你好了.

Adam: Premium subscribers can learn from the follow-up dialogue that goes with this lesson, and review all the vocabulary from this and earlier lessons at [ChineseManual.com](http://ChineseManual.com)

Kirin: 你们继续加油!